

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Istuntoasiakirja

LOPULLINEN
A6-0365/2007

9.10.2007

*****I**

MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista yhteisön tilastoista (KOM(2007)0046 – C6-0062/2007 – 2007/0020(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Karin Scheele

Valmistelija(t) (*):

Jiří Maštálka, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

(*): (Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 47 artikla)

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

- * Kuulemismenettely
yksinkertainen enemmistö
- **I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- **II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- *** Hyväksyntämenettely
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen
105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa
tarkoitettuja tapauksia*
- ***I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- ***II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- ***III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT	11
TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO (*)	13
ASIAN KÄSITTELY	21

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 47 artikla.

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista yhteisön tilastoista (KOM(2007)0046 – C6-0062/2007 – 2007/0020(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2007)0046)¹,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 285 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0062/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön ja työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0365/2007),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti

Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1 Johdanto-osan 3 kappale

(3) Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002–2006 3 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston päätöslauselmassa 2002/C 161/01 kehoitetaan komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan käynnissä olevaa työtä työtaturma- ja ammattitautitilastojen yhdenmukaistamiseksi, jotta saadaan

(3) Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002–2006 3 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston päätöslauselmassa 2002/C 161/01 kehoitetaan komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan käynnissä olevaa työtä työtaturma- ja ammattitautitilastojen yhdenmukaistamiseksi, jotta saadaan

¹ EUVL / EYVL C ..., ... s.

vertailukelpoisia tietoja, joiden avulla voidaan arvioida objektiivisesti yhteisön uuden strategian mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden vaikutuksia ja tehokkuutta. Lisäksi eurooppalaisesta ammattitautiluettelosta 19 päivänä syyskuuta 2003 annetussa komission suosituksessa K(2003) 3297 suositetaan, että jäsenvaltiot muuttavat ammattitautitilastonsa vähitellen yhteensopiviksi eurooppalaisen luettelon kanssa ottaen huomioon toimet, joilla parhaillaan yhdenmukaistetaan eurooppalaisia ammattitautitilastoja.

vertailukelpoisia tietoja, joiden avulla voidaan arvioida objektiivisesti yhteisön uuden strategian mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden vaikutuksia ja tehokkuutta, **sekä korostetaan erillisessä osastossa tarvetta ottaa huomioon naisten osuuden kasvu työmarkkinoilla ja vastata heidän työterveyttä ja työturvallisuutta koskeviin erityistarpeisiinsa.** Lisäksi eurooppalaisesta ammattitautiluettelosta 19 päivänä syyskuuta 2003 annetussa komission suosituksessa K(2003) 3297 suositetaan, että jäsenvaltiot muuttavat ammattitautitilastonsa vähitellen yhteensopiviksi eurooppalaisen luettelon kanssa ottaen huomioon toimet, joilla parhaillaan yhdenmukaistetaan eurooppalaisia ammattitautitilastoja.

Tarkistus 2 Johdanto-osan 17 kappale

(17) Komissiolle olisi etenkin annettava valtuudet määrätä tämän asetuksen 2 artiklassa ja liitteissä 1–5 tarkoitettuja aihealueita koskevista määritelmistä, aiheista ja jaottelusta (muuttujat ja luokitukset mukaan luettuina), lähteistä tarvittaessa ja tietojen ja metatietojen toimittamisesta (viitekaudet, toimitustiheys ja määräajat mukaan luettuina). Koska kyseessä ovat laajakantoiset toimenpiteet, joilla muutetaan tai poistetaan tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia tai täydennetään tätä asetusta lisäämällä uusia muita kuin keskeisiä osia, ne **olisi** hyväksyttävä päätöksen 1999/468/ETY 5 a artiklassa säädettyä, valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

(17) Komissiolle olisi etenkin annettava valtuudet määrätä tämän asetuksen 2 artiklassa ja liitteissä 1–5 tarkoitettuja aihealueita koskevista määritelmistä, aiheista ja jaottelusta (muuttujat ja luokitukset **sekä sukupuoli- ja ikäkohtaiset luokitukset, silloin kuin se on mahdollista ja tarpeen,** mukaan luettuina), lähteistä tarvittaessa ja tietojen ja metatietojen toimittamisesta (viitekaudet, toimitustiheys ja määräajat mukaan luettuina). **On tärkeää, että sukupuoli ja ikä sisällytetään jaottelumääritelmiin, koska sen myötä otetaan huomioon sukupuoleen ja ikään liittyvien erojen vaikutus työterveyteen ja työturvallisuuteen.** Koska kyseessä ovat laajakantoiset toimenpiteet, joilla muutetaan tai poistetaan tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia tai täydennetään tätä asetusta lisäämällä uusia muita kuin keskeisiä osia, ne **on** hyväksyttävä päätöksen 1999/468/ETY 5 a artiklassa säädettyä, valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Perustelu

Komission tulisi voida määrätä määritelmistä, aiheista ja jaotteluista. Jaotteluissa tulisi ottaa huomioon sukupuoli, jotta saataisiin tietoja mahdollisista sukupuoleen liittyvistä eroista työterveydessä ja työturvallisuudessa.

Tarkistus 3

Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

(17 a) Täydentävää rahoitusta työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyvien tietojen keräämiselle annetaan työllisyyttä ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta käsittelevästä yhteisön ohjelmasta (Progress). Tässä yhteydessä rahoitusta tulisi käyttää jäsenvaltioiden tukemiseen kansallisen kapasiteetin kehittämisessä niin, että ne voivat panna täytäntöön parannuksia ja käyttää uusia tilastotietojen keruuvälineitä työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyen.

Perustelu

Progress-ohjelman prioriteetit määrittää työllisyyden pääosaston Progress-komitea. Tulisi ottaa huomioon taloudellinen tuki jäsenvaltioille niiden kansallisen kapasiteetin tehostamista varten, jotta ne voisivat panna täytäntöön parannuksia ja käyttää uusia tilastotietojen keräämisvälineitä. Tällä hetkellä sitä ei määritelmän mukaan oteta huomioon.

Tarkistus 4

1 artiklan 1 kohta

1. Tällä asetuksella luodaan yhteiset puitteet kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle.

1. Tällä asetuksella luodaan yhteiset puitteet kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle.
Tilastot on tuotettava noudattaen puolueettomuutta, luotettavuutta, objektiivisuutta, tieteellistä riippumattomuutta, kustannus-hyöty-suhdetta ja tilastojen luottamuksellisuutta koskevia standardeja.

Perustelu

Asetuksen ensimmäisessä artiklassa on myös edellytettävä yhteisön tilastojen tuottamista koskevia ennakkoehtoja.

Tarkistus 5 1 artiklan 2 kohta

2. Tilastoihin on sisällyttävä vähimmäistietojen muodossa tietoja, jotka ovat edellytys yhteisön toiminnalle kansanterveyden alalla, kansallisten strategioiden tukemiselle korkealaatuisen, yleisesti saatavilla olevan ja rahoitukseltaan kestäväen terveydenhuollon kehittämiseksi sekä yhteisön toiminnalle työterveyden ja työturvallisuuden alalla.

2. Tilastoihin on sisällyttävä vähimmäistietojen muodossa tietoja, jotka ovat edellytys yhteisön toiminnalle kansanterveyden alalla, kansallisten strategioiden tukemiselle korkealaatuisen, yleisesti **kaikkien** saatavilla olevan ja rahoitukseltaan kestäväen terveydenhuollon kehittämiseksi sekä yhteisön toiminnalle työterveyden ja työturvallisuuden alalla.

Perustelu

On tärkeää, että julkisen terveydenhuollon saatavuus olisi jäsenvaltioissa taattu.

Tarkistus 6 3 artiklan c alakohta

c) 'kansanterveydellä' kaikkia osatekijöitä, jotka koskevat EU:n kansalaisten ja EU:ssa asuvien henkilöiden terveyttä, erityisesti heidän terveydentilaansa, myös sairastuvuutta ja vammaisuutta, terveydentilaan vaikuttavia tekijöitä, terveydenhuoltopalveluiden tarvetta, terveydenhuoltoon myönnettyjä resursseja, terveystalvelujen tarjontaa ja saatavuutta, terveydenhuollon menoja ja rahoitusta sekä kuolinsyitä,

c) 'kansanterveydellä' kaikkia osatekijöitä, jotka koskevat EU:n kansalaisten ja EU:ssa asuvien henkilöiden terveyttä, erityisesti heidän terveydentilaansa, myös sairastuvuutta ja vammaisuutta, terveydentilaan vaikuttavia tekijöitä, terveydenhuoltopalveluiden tarvetta, terveydenhuoltoon myönnettyjä resursseja, terveystalvelujen tarjontaa ja **yleistä** saatavuutta, terveydenhuollon menoja ja rahoitusta sekä kuolinsyitä,

Perustelu

Yleisesti saatavilla oleva julkinen terveydenhuolto on olennainen tekijä asianmukaisen terveydentilan ja eliniän varmistamisessa tietyn maan väestölle.

Tarkistus 7
5 artiklan 3 kohta

3. Kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen kokoamiseksi toteutettavissa tilastointimenetelmissä ja tietojenkeruussa otetaan huomioon tarve tarvittaessa koordinoita asianomaisia toimia kansainvälisten organisaatioiden kanssa, jotta voidaan varmistaa tilastojen vertailukelpoisuus kansainvälisellä tasolla ja tietojenkeruun johdonmukaisuus.

3. Kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen kokoamiseksi toteutettavissa tilastointimenetelmissä ja tietojenkeruussa otetaan huomioon tarve tarvittaessa koordinoita asianomaisia toimia kansainvälisten organisaatioiden kanssa, jotta voidaan varmistaa tilastojen vertailukelpoisuus kansainvälisellä tasolla ja tietojenkeruun johdonmukaisuus. ***Euroopan unionissa olisi otettava huomioon Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston sekä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön laatimat tutkimukset ja julkaisut. EU:n ulkopuolella olisi tehostettava edelleen yhteistyötä YK:n, erityisesti Kansainvälisen työtoimiston ja Maailman terveysjärjestön kanssa.***

Perustelu

On tärkeää, että kaikkia tilastollisia määritelmiä ja menetelmiä koskevia tietoja käytetään niin, että voidaan rajoittaa jäsenvaltioiden tietotaakkaa, ja että käytetään myös näiden organisaatioiden kokemuksia työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyvien tietojen keräämisessä. Esimerkiksi Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön suorittamat tutkimukset altistuksista ja muistakin kuin terveysvaikutuksista ovat erinomainen väline, jota Eurostatin tulisi käyttää.

Tarkistus 8
Liite I, d alakohta, 1 a luetelmakohta (uusi)

– yleistyvien ja harvinaistuvien sairauksien seuranta,

Perustelu

On tärkeää kerätä tietoja fyysisistä tiloista/sairauksista, joiden esiintymistiheys on muuttumassa. Kaikki yleistymissuuntaukset merkitsevät haastetta. On tarpeen tutkia sairautta ja sen yleistymistä, jotta kerättäisiin mahdollisimman paljon tietoa ja voitaisiin vastata sairauden aiheuttamiin tarpeisiin ja kehittää tätä sairautta koskeva arvokas ymmärtämys. Myös sairauden harvinaistuminen voi tarjota arvokasta tietoa, joka auttaa edelleen vähentämään sen esiintymistä ja edistää muiden sairauksien esiintymisen vähentymistä.

Tarkistus 9
Liite V, b alakohta

Ammattitautitapaus määritellään tapaukseksi, jonka asiasta vastaavat kansalliset viranomaiset ovat tunnustaneet ammattitaudiksi. Tietoja kerätään ammattitautitapauksista ja ammattitaudista johtuvista kuolemantapauksista. Työperäiset terveyshaitat ja sairaudet eivät välttämättä ole viranomaisten tunnustamia, mistä syystä niitä koskevat tiedot kerätään pääosin väestötutkimusten avulla.

Ammattitautitapaus määritellään tapaukseksi, jonka asiasta vastaavat kansalliset viranomaiset ovat tunnustaneet ammattitaudiksi. Tietoja kerätään ammattitautitapauksista ja ammattitaudista johtuvista kuolemantapauksista. Työperäiset terveyshaitat ja sairaudet eivät välttämättä ole viranomaisten tunnustamia, mistä syystä niitä koskevat tiedot kerätään pääosin väestötutkimusten avulla. ***Työperäiset terveysongelmat ja sairaudet ovat terveysongelmia ja sairauksia, joita työolot voivat aiheuttaa, pahentaa tai aiheuttaa osittain. Niihin lukeutuvat fyysiset ja psykososiaaliset terveysongelmat.***

Perustelu

Työperäisten sairauksien käsite on hyvin rajallinen ja sen ulkopuolelle jää suurin osa työpaikan aiheuttamista sairauksista. On tärkeää varmistaa, että määritelmä kattaa sekä fyysiset että henkiset ja sosiaaliset sairaudet/ongelmat, jotka johtuvat kokonaan tai osittain työympäristöstä tai joita työympäristö pahentaa. Toistaiseksi ei ole kerätty riittävästi tietoja työperäisistä sairauksista/ongelmista, jotta saataisiin kattava kuva riskeistä, joille työntekijät altistuvat, tai erityyppisten työntekijöiden välillä vallitsevasta sosiaalisesta epätasa-arvosta.

Tarkistus 8
Liite V, d alakohta, 1–2 luetelmakohta

– tiedot sairastuneesta henkilöstä ja taudista tai terveyshaitasta,

– tiedot yrityksestä ja työpaikasta,

– tiedot sairastuneesta henkilöstä ja taudista tai terveyshaitasta ***sukupuoli, ikä ja työllisyystilanne mukaan luettuina,***

– tiedot yrityksestä ja työpaikasta ***yrityksen koko ja toimiala mukaan luettuina,***

PERUSTELUT

Ehdotuksen asetukseksi kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista yhteisön tilastoista tavoitteena on luoda oikeudellinen kehys tilastojen laatimiselle molemmilla mainituilla aloilla. Siirtyminen nykyisen "herrasmiessopimuksen" asemesta käyttämään kestävämpää ja vakaampaa oikeudellista kehystä tarjoaa jäsenvaltioille mahdollisuuden parempaan aikataulun suunnitteluun ja ennen kaikkea selkeät määräykset tietoja koskevista vaatimuksista.

Jo yhteisön työterveys- ja työturvallisuusstrategiassa vuosiksi 2002–2006 korostetaan EU-tasoisten vertailtavien tilastojen merkitystä ja vaaditaan tilastotietojärjestelmiä koskevan työn jatkamista. Myös yhteisön kansanterveysalan toimintaohjelmassa (2003–2008) painotetaan yhteisön tasolla tapahtuvan terveystietojen keräämisen, käsittelyn ja tutkimisen merkitystä. Ratkaisevaa on jäsenvaltioiden toimittamien tietojen vertailtavuus ja tietojen keräämisen koordinointi. Juuri tämä on nyt tehdyn asetusehdotuksen ensisijainen tavoite, nimittäin tietojenkeruun – myös tähän mennessä suoritettun tietojenkeruun – laatua ja tietojen vertailtavuutta koskevien vaatimusten parantaminen. Yhteisön tilastoja koskeva asetus on olennainen apuväline kansanterveysohjelman 2003–2008 (pätös n:o 1786/2002/EY) perustavoitteiden saavuttamiseksi ja vuoteen 2013 voimassa olevan toimintaohjelman tilastojen perustamiseksi vakaalle pohjalle, ja se on siksi välttämätön.

Se liittyy myös koordinoituun strategiaan sosiaalisen turvallisuuden edistämiseksi (komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle: Koordinoitu strategia sosiaalisen turvallisuuden edistämiseksi (KOM(1999)347)). Työllistettävyyden parantaminen, yhteisön tavoite terveydenhuoltojärjestelmää koskevien korkeiden laatuvaatimusten takaamisesta sekä pitkällä aikavälillä rahoitettavissa olevan terveydenhuollon takaaminen edellyttävät tarkoituksenmukaisia tilastotietoja.

Tärkeitä näkökohtia erityisesti terveyttä koskevien tietojen keräämisessä ja käsittelyssä ovat tietosuoja sekä se, että yksittäisiä kansalaisia ei voida jäljittää.

Euroopan tilastojärjestelmän luottamuksellisuus on taattu lukuisilla asetuksilla. Yksityishenkilöiden suojelun henkilötietojen käsittelyssä ja vapaassa tietoliikenteessä takaa ennen kaikkea 24. lokakuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY. Lisäksi Euroopan tilastojärjestelmässä tehtävässä työssä on noudatettava Euroopan tilastoja koskevia käytännesääntöjä (European Statistics Code of Practice), joiden mukaan tilastojen luottamuksellisuus on yksi tärkeimpiä periaatteita. Vaikka luottamuksellisten tietojen käyttö joskus on välttämätöntä luotettavien indikaattorien saamiseksi, ei lopullisissa julkaisuissa ja kotisivulla olevista tuloksista voida päätellä yksittäisten henkilöiden henkilöllisyyttä.

Asetuksessa säädettyä tietojenkeruuta varten ei tarvita lisävaroja talousarviosta. Rahoitus saadaan osittain Eurostatin toimintabudjetista, osittain kansanterveysohjelman rahoituskehystä, koska kansanterveysalan toimintaohjelman (2003–2008) tavoitteissa on vahvistettu, että tietojenkeruu yhteisön tasolla on välttämätöntä. Tämä näkökohta sisältyy myös ehdotukseen toiseksi, vuoteen 2013 asti voimassa olevaksi kansanterveysalan

toimintaohjelmaksi. Analyttisten toimien yhteydessä on lisäksi viitattava työllisyyttä ja sosiaalista yhteisvastuuta koskevaan yhteisön Progress-ohjelmaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston 24. lokakuuta 2006 tekemä päätös 1672/2006/EY), jonka selkeästi määritelty tavoite on tilastollisten työvälineiden ja menetelmien sekä yhteisten indikaattorien kehittämisen tukeminen.

Kyseinen asetusehdotus on välttämätön terveyttä koskevien tietojen keräämiseksi ja käsittelemiseksi yhteisössä sekä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevien selkeiden tilastojen esittämiseksi. Siinä on otettu huomioon tietosuojan ja rahoituksen kaltaiset tärkeät näkökohdat, ja ehdotuksen tavoitteet ovat johdonmukaiset ja ne on yhdistetty terveys- ja sosiaaliaalaa koskeviin yhteisön pyrkimyksiin.

28.6.2007

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO (*)

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista yhteisön tilastoista
(KOM(2007)0046 – C6-0062/2007 – 2007/0020(COD))

Valmistelija(*): Jiří Maštálka

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 47 artikla

LYHYET PERUSTELUT

Tarkoituksena on saada aikaan kehys kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien tilastojen järjestelmälliselle laatimiselle. Pää tavoitteena on luoda tietojen keräämiselle konsolidoitu ja vakaa oikeusperusta. Asetuksen täytäntöönpanosta vastaava organisaatio on Eurostat. Asetus ei keskity poliittiseen kehitykseen. Kerätyt tiedot antavat tilastollisen yleiskuvan kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevasta kehityksestä jäsenvaltioissa sekä EU:ssa.

Indikaattorien kehittäminen on tärkeää Lissabonin strategia ja demografinen muutos huomioon ottaen. Yksi strategian keskeisistä tavoitteista on luoda entistä enemmän entistä parempia työpaikkoja ja samassa yhteydessä parantaa työterveyttä ja -turvallisuutta. Työterveyttä ja -turvallisuutta koskevassa yhteisön strategiassa 2002–2006¹ kehoitetaan komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan työtään työtapaturmia ja ammattitauteja koskevien tilastojen yhdenmukaistamiseksi. Näiden tietojen saanti on tärkeää myös ennaltaehkäisyn parantamiseksi ja samalla aiheutuvien kustannusten vähentämiseksi.

Tällä hetkellä asiaa koskevat tiedot kerätään "herrasmiessopimuksen" turvin, mikä rajoittaa jossain määrin tietojen vertailukelpoisuutta. Vertailukelpoisten tietojen saamiseksi jäsenvaltiot tarvitsevat täytäntöönpanoa koskevat selvät aikataulut ja tavoitteet. Kuulemisten yhteydessä kävi selväksi, että ilman oikeudellista kehystä suurin osa jäsenvaltioista ei pystyisi keräämään tietoja.

¹ KOM(2002)0118.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 285 artikla tarjoaa oikeusperustan yhteisön tilastoille. Vain silloin komissio voi koordinoida tilastotietojen tarvittavaa yhdenmukaistamista, kun taas tietojen keräämisestä vastaavat jäsenvaltiot.. Komissio takaa tämän käsittelemällä esimerkiksi muuttujien määrittelyä, jakautumista, täytöntöönpanopäivämääriä ja tiheyttä jne. Tietojen jaottelu olisi suoritettava myös sukupuolen perusteella, jotta voitaisiin ottaa huomioon mahdolliset sukupuoliin liittyvät erot. Jäsenvaltioille jätetään harkintavaraa esimerkiksi lähteiden tärkeimpien elementtien valinnassa.

Työterveyden ja -turvallisuuden yhteydessä käytetyt määritelmät on esitetty ehdotuksen liitteessä IV ja V. Euroopan unionissa sattuvien työtaturmien osalta (liite IV) olisi otettava huomioon Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston ja Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön laatimat tutkimukset ja julkaisut. EU:n ulkopuolella olisi tehostettava edelleen yhteistyötä YK:n kanssa, erityisesti Kansainvälisen työtoimiston ja Maailman terveysjärjestön kanssa. Ammattitaudit ja muut työhön liittyvät terveysongelmat ja sairaudet (liite V) määritellään kansallisten viranomaisten tunnustamien tapausten perustella. Jotkin tiedoista kerätään myös väestötutkimuksen avulla.

Työterveydelle ja -turvallisuudelle annetaan täydentävää rahoitusta työllisyyttä ja sosiaalista yhteisvastuuta koskevan yhteisön ohjelman (Progress) kautta¹. Tämän ohjelman prioriteetit määrittää työllisyyden pääosaston Progress-komitea. Periaatteessa tulisi ottaa huomioon taloudellinen tuki jäsenvaltioille niiden kansallisen kapasiteetin tehostamista varten, jotta ne voisivat panna täytöntöön parannuksia ja käyttää uusia tilastotietojen keräämisvälineitä.

TARKISTUKSET

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Komission teksti²

Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1 Johdanto-osan 3 kappale

(3) Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002–2006 3 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston päätöslauselmassa 2002/C 161/01 kehotetaan komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan käynnissä olevaa työtä työtaturma- ja ammattitautitilastojen

(3) Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002–2006 3 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston päätöslauselmassa 2002/C 161/01 kehotetaan komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan käynnissä olevaa työtä työtaturma- ja ammattitautitilastojen

¹ KOM(2005)0536.

² EUVL C, ..., s....

yhdenmukaistamiseksi, jotta saadaan vertailukelpoisia tietoja, joiden avulla voidaan arvioida objektiivisesti yhteisön uuden strategian mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden vaikutuksia ja tehokkuutta. Lisäksi eurooppalaisesta ammattitautiluettelosta 19 päivänä syyskuuta 2003 annetussa komission suosituksessa K(2003) 3297 suositetaan, että jäsenvaltiot muuttavat ammattitautitilastonsa vähitellen yhteensopiviksi eurooppalaisen luettelon kanssa ottaen huomioon toimet, joilla parhaillaan yhdenmukaistetaan eurooppalaisia ammattitautitilastoja.

yhdenmukaistamiseksi, jotta saadaan vertailukelpoisia tietoja, joiden avulla voidaan arvioida objektiivisesti yhteisön uuden strategian mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden vaikutuksia ja tehokkuutta, **sekä korostetaan erillisessä osastossa tarvetta ottaa huomioon naisten osuuden kasvu työmarkkinoilla ja vastata heidän työterveyttä ja työturvallisuutta koskeviin erityistarpeisiinsa.** Lisäksi eurooppalaisesta ammattitautiluettelosta 19 päivänä syyskuuta 2003 annetussa komission suosituksessa K(2003) 3297 suositetaan, että jäsenvaltiot muuttavat ammattitautitilastonsa vähitellen yhteensopiviksi eurooppalaisen luettelon kanssa ottaen huomioon toimet, joilla parhaillaan yhdenmukaistetaan eurooppalaisia ammattitautitilastoja.

Tarkistus 2

Johdanto-osan 17 kappale

(17) Komissiolle olisi etenkin annettava valtuudet määrätä tämän asetuksen 2 artiklassa ja liitteissä 1–5 tarkoitettuja aihealueita koskevista määritelmistä, aiheista ja jaottelusta (muuttujat ja luokitukset mukaan luettuina), lähteistä tarvittaessa ja tietojen ja metatietojen toimittamisesta (viitekaudet, toimitustiheys ja määräajat mukaan luettuina). Koska kyseessä ovat laajakantoiset toimenpiteet, joilla muutetaan tai poistetaan tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia tai täydennetään tätä asetusta lisäämällä uusia muita kuin keskeisiä osia, ne olisi hyväksyttävä päätöksen 1999/468/ETY 5 a artiklassa säädettyä, valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

(17) Komissiolle olisi etenkin annettava valtuudet määrätä tämän asetuksen 2 artiklassa ja liitteissä 1–5 tarkoitettuja aihealueita koskevista määritelmistä, aiheista ja jaottelusta (muuttujat ja luokitukset **sekä sukupuoli- ja ikäkohtaiset luokitukset, silloin kuin se on mahdollista ja tarpeen,** mukaan luettuina), lähteistä tarvittaessa ja tietojen ja metatietojen toimittamisesta (viitekaudet, toimitustiheys ja määräajat mukaan luettuina). **On tärkeää, että sukupuoli ja ikä sisällytetään jaottelumääritelmiin, koska sen myötä otetaan huomioon sukupuoleen ja ikään liittyvien erojen vaikutus työterveyteen ja työturvallisuuteen.** Koska kyseessä ovat laajakantoiset toimenpiteet, joilla muutetaan tai poistetaan tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia tai täydennetään tätä asetusta lisäämällä uusia muita kuin keskeisiä osia, ne olisi hyväksyttävä päätöksen 1999/468/ETY 5 a artiklassa säädettyä, valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Perustelu

Komission tulisi voida määrätä määritelmistä, aiheista ja jaotteluista. Jaotteluissa tulisi ottaa huomioon sukupuoli, jotta saataisiin tietoja mahdollisista sukupuoleen liittyvistä eroista työterveydessä ja työturvallisuudessa.

Tarkistus 3

Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

(17 a) Täydentävää rahoitusta työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyvien tietojen keräämiselle annetaan työllisyyttä ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta käsittelevästä yhteisön ohjelmasta (Progress). Tässä yhteydessä rahoitusta tulisi käyttää jäsenvaltioiden tukemiseen kansallisen kapasiteetin kehittämisessä niin, että ne voivat panna täytäntöön parannuksia ja käyttää uusia tilastotietojen keruuvälineitä työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyen.

Perustelu

Progress-ohjelman prioriteetit määrittää työllisyyden pääosaston Progress-komitea. Tulisi ottaa huomioon taloudellinen tuki jäsenvaltioille niiden kansallisen kapasiteetin tehostamista varten, jotta ne voisivat panna täytäntöön parannuksia ja käyttää uusia tilastotietojen keräämisvälineitä. Tällä hetkellä sitä ei määritelmän mukaan oteta huomioon.

Tarkistus 4

1 artiklan 1 kohta

1. Tällä asetuksella luodaan yhteiset puitteet kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle.

1. Tällä asetuksella luodaan yhteiset puitteet kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle.
Tilastot on tuotettava noudattaen puolueettomuutta, luotettavuutta, objektiivisuutta, tieteellistä riippumattomuutta, kustannus-hyöty-suhdetta ja tilastojen luottamuksellisuutta koskevia standardeja.

Perustelu

Asetuksen ensimmäisessä artiklassa on myös edellytettävä yhteisön tilastojen tuottamista koskevia ennakkoehtoja.

Tarkistus 5 5 artiklan 3 kohta

3. Kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen kokoamiseksi toteutettavissa tilastointimenetelmissä ja tietojenkeruussa otetaan huomioon tarve tarvittaessa koordinoita asianomaisia toimia kansainvälisten organisaatioiden kanssa, jotta voidaan varmistaa tilastojen vertailukelpoisuus kansainvälisellä tasolla ja tietojenkeruun johdonmukaisuus.

3. Kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien yhteisön tilastojen kokoamiseksi toteutettavissa tilastointimenetelmissä ja tietojenkeruussa otetaan huomioon tarve tarvittaessa koordinoita asianomaisia toimia kansainvälisten organisaatioiden kanssa, jotta voidaan varmistaa tilastojen vertailukelpoisuus kansainvälisellä tasolla ja tietojenkeruun johdonmukaisuus. ***Euroopan unionissa olisi otettava huomioon Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston sekä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien laatimat tutkimukset ja julkaisut. EU:n ulkopuolella olisi tehostettava edelleen yhteistyötä YK:n, erityisesti Kansainvälisen työtoimiston ja Maailman terveysjärjestön kanssa.***

Perustelu

On tärkeää, että kaikkia tilastollisia määritelmiä ja menetelmiä koskevia tietoja käytetään niin, että voidaan rajoittaa jäsenvaltioiden tietotaakkaa, ja että käytetään myös näiden organisaatioiden kokemuksia työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyvien tietojen keräämisessä. Esimerkiksi Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien suorittamat tutkimukset altistuksista ja muistakin kuin terveysvaikutuksista ovat erinomainen väline, jota Eurostatin tulisi käyttää.

Tarkistus 6 7 artiklan 4 kohta

4. Jäsenvaltioiden on viiden vuoden välein toimitettava komissiolle (Eurostatille) kaksi edellä 2 kohdassa tarkoitettujen standardien mukaisesti laadittua raporttia toimitettujen tietojen laadusta ja tietolähteistä. Toisen raportin aiheena on kansanterveystilastot ja

4. Jäsenvaltioiden on viiden vuoden välein toimitettava komissiolle (Eurostatille) kaksi edellä 2 kohdassa tarkoitettujen standardien mukaisesti laadittua raporttia toimitettujen tietojen laadusta ja tietolähteistä. Toisen raportin aiheena on kansanterveystilastot ja

toisen työterveys ja työturvallisuus.
Komissio (Eurostat) laatii **viiden vuoden**
välein raportin levitettyjen tietojen
vertailukelpoisuudesta.

toisen työterveys ja työturvallisuus.
Komissio (Eurostat) laatii **kahden ja puolen**
vuoden välein raportin levitettyjen tietojen
vertailukelpoisuudesta.

Perustelu

On tärkeää saada vertailukelpoisia tietoja mahdollisimman pian. Jotta Eurostatia ja jäsenvaltioita voitaisiin painostaa edelleen ja koska monissa jäsenvaltioissa kansallisilla viranomaisilla ei ole järjestelmää työturvallisuuden ja -terveyden mittaamiseksi, arviointi tulisi suorittaa aikaisemmin.

Tarkistus 7 Liite V, b alakohta

b) Ammattitautitapaus määritellään tapaukseksi, jonka asiasta vastaavat kansalliset viranomaiset ovat tunnustaneet ammattitaudiksi. Tietoja kerätään ammattitautitapauksista ja ammattitaudista johtuvista kuolemantapauksista. Työperäiset terveyshaitat ja sairaudet eivät välttämättä ole viranomaisten tunnustamia, mistä syystä niitä koskevat tiedot kerätään pääosin väestötutkimusten avulla.

b) Ammattitautitapaus määritellään tapaukseksi, jonka asiasta vastaavat kansalliset viranomaiset ovat tunnustaneet ammattitaudiksi. Tietoja kerätään ammattitautitapauksista ja ammattitaudista johtuvista kuolemantapauksista. Työperäiset terveyshaitat ja sairaudet eivät välttämättä ole viranomaisten tunnustamia, mistä syystä niitä koskevat tiedot kerätään pääosin väestötutkimusten avulla. ***Työperäiset terveysongelmat ja sairaudet ovat terveysongelmia ja sairauksia, joita työolot voivat aiheuttaa, pahentaa tai aiheuttaa osittain. Niihin lukeutuvat fyysiset ja psykososiaaliset terveysongelmat.***

Perustelu

Työperäisten sairauksien käsite on hyvin rajallinen ja sen ulkopuolelle jää suurin osa työpaikan aiheuttamista sairauksista. On tärkeää varmistaa, että määritelmä kattaa sekä fyysiset että henkiset ja sosiaaliset sairaudet/ongelmat, jotka johtuvat kokonaan tai osittain työympäristöstä tai joita työympäristö pahentaa. Toistaiseksi ei ole kerätty riittävästi tietoja työperäisistä sairauksista/ongelmista, jotta saataisiin kattava kuva riskeistä, joille työntekijät altistuvat, tai erityyppisten työntekijöiden välillä vallitsevasta sosiaalisesta epätasa-arvosta.

Tarkistus 8 Liite V, d alakohta

d) Toimitettavat vähimmäistiedot kattavat seuraavat aiheet:

d) Toimitettavat vähimmäistiedot kattavat seuraavat aiheet:

– tiedot sairastuneesta henkilöstä ja taudista tai terveyshaitasta,

– tiedot yrityksestä ja työpaikasta,

– tiedot aiheuttajasta tai osatekijästä.

Kaikkia aiheita ei tarvitse käsitellä jokaisen tietojen toimittamisen yhteydessä. Vaaditut muuttujat ja jaottelut vahvistetaan edellä mainitun luettelon perusteella jäsenvaltioiden kanssa.

– tiedot sairastuneesta henkilöstä ja taudista tai terveyshaitasta **sukupuoli, ikä ja työllisyystilanne mukaan luettuina,**

– tiedot yrityksestä ja työpaikasta **yrityksen koko ja toimiala mukaan luettuina,**

– tiedot aiheuttajasta tai osatekijästä.

Kaikkia aiheita ei tarvitse käsitellä jokaisen tietojen toimittamisen yhteydessä. Vaaditut muuttujat ja jaottelut vahvistetaan edellä mainitun luettelon perusteella jäsenvaltioiden kanssa.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevat yhteisön tilastot	
Viiteasiakirjat	KOM(2007)0046 – C6-0062/2007 – 2007/0020(COD)	
Asiasta vastaava valiokunta	ENVI	
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 13.3.2007	
Tehostettu yhteistyö - ilmoitettu istunnossa (pvä)	21.6.2007	
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Jiří Maštálka 28.2.2007	
Valiokuntakäsittely	8.5.2007	26.6.2007
Hyväksytty (pvä)	27.6.2007	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 28	–: 0
	0: 1	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Jan Andersson, Alexandru Athanasiu, Edit Bauer, Jean-Luc Benaïmias, Emine Bozkurt, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Derek Roland Clark, Luigi Cocilovo, Jean Louis Cottigny, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Karin Jöns, Ona Juknevičienė, Raymond Langendries, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Jiří Maštálka, Maria Matsouka, Mary Lou McDonald, Csaba Óry, Elisabeth Schroedter, José Albino Silva Peneda, Gabriele Stauner, Gabriele Zimmer	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Rumiana Jeleva, Magda Kósáné Kovács, Sepp Kusstatscher, Glenis Willmott	

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevat yhteisön tilastot
Viiteasiakirjat	KOM(2007)0046 – C6-0062/2007 – 2007/0020(COD)
Annettu EP:lle (pvä)	7.2.2007
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 13.3.2007
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 13.3.2007
Tehostettu yhteistyö Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 21.6.2007
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Karin Scheele 8.3.2007
Valiokuntakäsittely	16.7.2007
Hyväksytty (pvä)	2.10.2007
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 40 -: 0 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Adamos Adamou, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Johannes Blokland, John Bowis, Frieda Brepoels, Dorette Corbey, Chris Davies, Jill Evans, Anne Ferreira, Matthias Groote, Satu Hassi, Gyula Hegyi, Jens Holm, Marie Anne Isler Béguin, Eija-Riitta Korhola, Urszula Krupa, Linda McAvan, Roberto Musacchio, Péter Olajos, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Vittorio Prodi, Guido Sacconi, Amalia Sartori, Karin Scheele, Richard Seeber, María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Glenis Willmott
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Iles Braghetto, Karin Jöns, Caroline Lucas, Miroslav Mikolášik, Eluned Morgan, Bart Staes
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	Pier Antonio Panzeri, Willi Piecyk